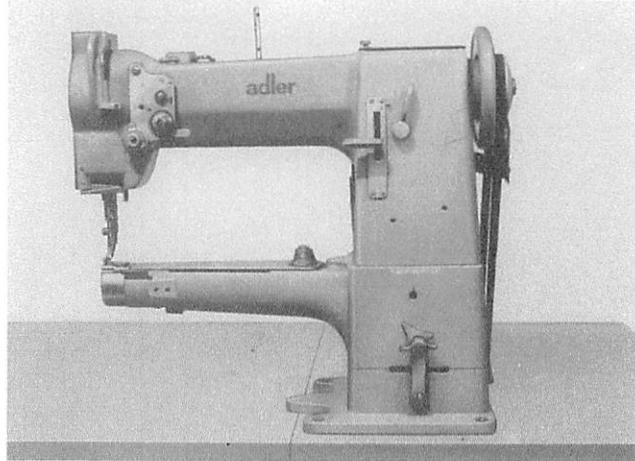


**adler**

**69-892**  
**69-FA...**



**Ersatzteileliste**

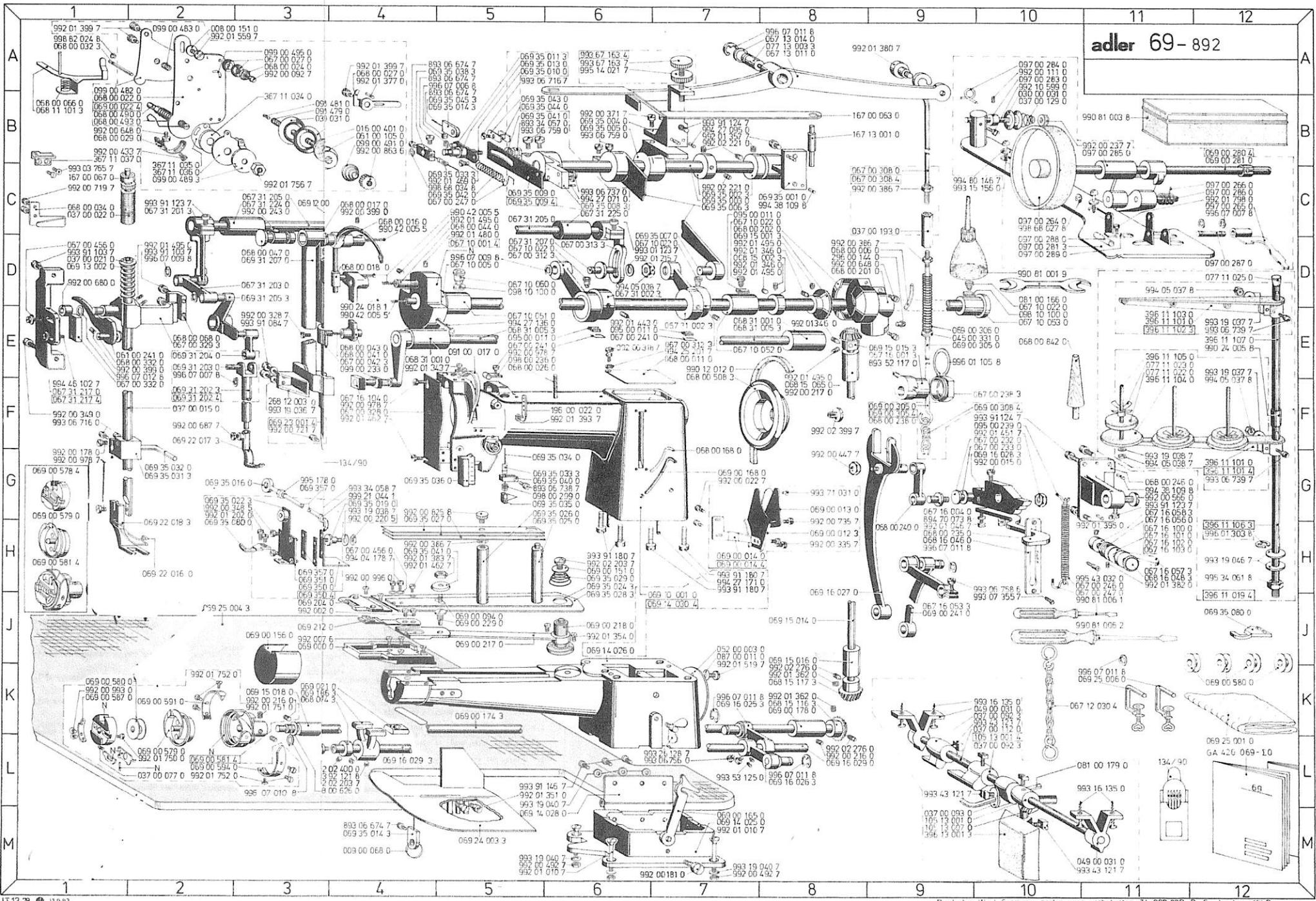
**Spare Parts**

**Pièces de rechange**

**Piezas de repuesto**

Kochs Adler Aktiengesellschaft  
Postfach 103 + 105, D-4800 Bielefeld 1  
Telefon: (0521) 2097-1  
Telex: 932759 adlr d  
Telegramme: Adler Bielefeld

Printed in West Germany  
Änderungen vorbehalten TL. 69-892. 4 Oktober 1982



From the library of: Superior Sewing Machine & Supply LLC

## INFORMATION ZUR HANDHABUNG DER TEILELISTE

### 1. Allgemeines

1.1 In Inhaltsverzeichnis sind die Teile-Nr. nach steigenden Nr. geordnet.

|                                       |              |            |         |      |
|---------------------------------------|--------------|------------|---------|------|
| Teile-Nr.                             | 993 91 081 7 | Zyl.-Schr. | M4 x 10 | B 10 |
| Benennung                             |              |            |         |      |
| Abmessung                             |              |            |         |      |
| Plankquadrat der jeweiligen Bildtafel |              |            |         |      |

1.4 Bei Bestellung bitte Teile-Nr. mit Benennung angeben.

1.5 Zu einer Einheit gehörende Einzelteile sind durch eine strichpunktierte Linie eingekreist. Die Einheit kann auch komplett unter der voll eingerahmten Teile-Nr. bestellt werden. Zu dieser Einheit gehören keine Teile, deren Nr. außerhalb der strichpunktierten Linie steht.

### 2. Verwendete Abkürzungen und Symbole:

|                          |   |
|--------------------------|---|
| NA = Nahtabstand         | R = rechts  |
| SA = Schnittabstand      | L = links   |
| HD = Hub, oben           | N = nicht als Einzelteil lieferbar  |
| HU = Hub, unten          | MG = mustergebunden, bei Ersatzteilebestellung bitte Muster einschicken oder Form-Nr. angeben |
| OU = Hub, oben und unten | V = veralteter Fertigungsstand  |

\* = die jeweilige Teile-Nr. mit evtl. Erläuterungen finden Sie im Teileverzeichnis, z.B. Nähgarnituren

2.2 Bei Bandelgarnissen ist die Bandbreite, bei Zweinadelgarnituren der Nahtabstand und bei Abschnittdgarnituren der Schnittabstand anzugeben.

2.3 Sollten Sie ein Teil nicht in der Ersatzteileliste auffinden, was durch technische Änderungen vorkommen kann, dann geben Sie uns bitte zur Teile- und Funktionsbeschreibung, evtl. Teil skizzieren, die genaue Unterklassse und Fabrik-Nr. lt. Typenschild bekannt.

### 3. Elektro-Teile

3.1 Bei Elektrokabeln und pneumatischen Schläuchen ist es erforderlich, die gewünschte Meterzahl anzugeben.

3.2 Bei Bestellungen von Elektroteilen bitten wir die zusätzlichen Angaben, die in Klammern hinter der Teile-Nr. stehen, mit anzugeben.

3.3 Elektroteile sind zum schnellen Auffinden im Lageplan mit einer Positions-Nr. gekennzeichnet. Die Teile sind wie in Punkt 1.5 beschrieben aufgeführt.

3.4 Nicht nummerierte Elektroteile können nach der Bezeichnung z.B. "Transistor T6" oder "Widerstand 1KΩ 0,5W" und der dazugehörigen Stromlaufplan-Nr. bestellt werden.

4. Weitere Ersatzteillisten gibt es für "Nähgarnituren", elektrische und pneumatische Ausstattungen, Gestelle usw. werden unter der Bezeichnung "Zusatzausstattungen für Nähmaschinen" geführt.

5. Jeder Nachdruck, auch der auszugweise, ist nur mit unserer Genehmigung gestattet. Änderungen behalten wir uns vor.



## INFORMATION ON USING THE SPARE PARTS LIST

### 1. In general

1.1 The part numbers are listed in numerical order in the table of contents.

|                |              |                |         |      |
|----------------|--------------|----------------|---------|------|
| Part No.       | 993 91 081 7 | Cylinder screw | M4 x 10 | B 10 |
| Description    |              |                |         |      |
| Dimensions     |              |                |         |      |
| Grid reference |              |                |         |      |

1.4 When ordering please quote the part number together with description.

1.5 The component parts belonging to a "unit" are shown enclosed within a dot-dash frame. A "unit" can also be ordered complete by quoting the fully enclosed number within the dot-dash frame. Any parts, the numbers of which are shown outside the dot-dash frame, are not included with the "unit" and must be ordered separately.

### 2. Abbreviations and symbols used:

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| NA = seam spacing           | R = right  |
| SA = cutting distance       | L = left   |
| HD = stroke, top            | N = not available as separate part   |
| HU = stroke, bottom         | MG = calls for a sample; when ordering a spare part please submit a sample or indicate the number of the shape |
| OU = stroke, top and bottom | V = obsolete state of construction   |

\* = you can find all numbers of parts, possibly with explanation, in the table of contents, e.g. sewing components.

2.2 Please quote the tape width for binder, the seam spacing for two-needle sets and the cutting distance for cutting sets.

2.3 Should a part not be found in the spare parts list, possibly due to technical alteration, please describe the part and its function as fully as possible when ordering. Please quote also the sub-class and serial number according to the specification plate.

### 3. Electrical parts

3.1 Please quote the required length in meters for electric cables and pneumatic hoses.

3.2 When ordering electrical parts, please include the additional data in brackets behind the part number.

3.3 To facilitate quick location, electrical components are marked with a position number in the situation-plan in the upper right hand corner of each electro sheet. Please order as in 1.5.

3.4 Electrical parts which are not numbered can be ordered according to their specification, e.g. "Transistor T6" or "Resistor 1 KΩ 0.5 W" and the appropriate circuit plan.

4. Further spare parts lists are available for "sewing sets", the electrical and pneumatic equipment, stands, etc. are specified under the designation "Additional equipment for sewing machines".

5. All reproductions, whether whole or in part, require our permission. Reproduktionen sind nur über Erlaubnis



## INSTRUCTIONS RELATIVES A L'UTILISATION DE LA LISTE DE PIÈCES DE RECHANGE

### 1. Généralités

1.1 Dans la table des matières, les numéros de pièces sont classés dans l'ordre croissant:

|                 |              |                        |         |      |
|-----------------|--------------|------------------------|---------|------|
| No. de la pièce | 993 91 061 7 | Vis à tête cylindrique | M4 x 10 | B 10 |
| Désignation     |              |                        |         |      |
| Dimensions      |              |                        |         |      |

Zone de tableau illustré correspondant

1.4 En cas de commandes indiquer sur le bon de commande numéro de la pièce et la désignation correspondante.

1.5 Les pièces détachées faisant partie d'une unité sont encadrées d'une ligne en traits et points. L'unité peut aussi être commandée, sous le numéro entièrement encadré (dans une case) une unité complète. Cette unité ne comprend pas les pièces dont le numéro est marqué à l'extérieur de la ligne en traits et pts.

### 2. Abréviations et symboles utilisés

|   |  |
|---|--|
| NA = distance entre coutures            | R = à droite   |
| SA = distance de coupe                  | L = à gauche   |
| HD = élévation supérieure               | N = non livrable comme pièce individuelle  |
| HU = élévation inférieure               | MG nécessite un échantillon; lorsque vous commandez une pièce de rechange veuillez soumettre un échantillon ou spécifiez le numéro de la forme |
| OU = élévation supérieure et inférieure | V = ancien état de construction  |

\* = vous trouverez sur la liste des pièces le nom de la pièce en question, d'une garniture à coudre par exemple, et éventuellement les explications

2.2 Dans le cas d'appareil) bordure indiquer la largeur ruban, dans le cas de garniture à deux aiguilles, la distance de coutures, dans le cas de garniture de coupe, la distance coupe.

2.3 Pour le cas où vous ne trouvez pas une pièce dans la liste des pièces de rechange, ce qui pourrait arriver à la suite de modifications techniques, nous vous prions de nous en informer, avec la description des pièces et du fonctionnement, des croquis des pièces éventuelles, la sous-classe exacte et le numéro usine, tel qu'il est marqué sur la plaquette de type.

### 3. Pièces de la partie électrique

3.1 Pour les câbles électriques et les tuyaux pneumatiques, il est indispensable de nous communiquer le nombre de mètres désiré.

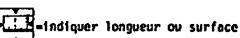
3.2 Veuillez nous préciser, dans les commandes de pièce pour la partie électrique, les indications supplémentaires marquées entre parenthèses après les numéros de pièces.

3.3 Les pièces de la partie électrique sont repérées par numéro de position, afin qu'il soit possible de les trouver rapidement sur le plan de position. Les pièces sont indiquées comme mentionné au point 1.5.

3.4 Les pièces de la partie électrique non numérotées peuvent être commandées selon la désignation, par exemple "Transistor T6" ou "Résistance 1 KΩ 0,5 W" et le numéro du schéma déppr correspondant.

4. Il y a d'autres listes de pièces de rechange pour "garnitures de couture", l'équipement électrique et pneumatiques, les bâtis, etc. sont spécifiques sous la désignation ajoutant supplémentaire pour les machines à coudre".

5. Toute réimpression, même partielle, est interdite à notre autorisation. Nous nous réservons le droit de procéder à des changements.



## INFORMACIONES RELATIVAS A LA UTILIZACIÓN DE LA LISTA DE LASEZAS DE RECAMBIO

### 1. Informaciones generales

1.1 En el índice, los números de las piezas de recambio se especificados en el orden creciente.

|                 |              |                               |         |      |
|-----------------|--------------|-------------------------------|---------|------|
| No. de la pieza | 993 91 081 7 | tornillo de cabeza cilíndrica | M4 x 10 | B 10 |
| Designación     |              |                               |         |      |
| Dimensiones     |              |                               |         |      |

Cuadricula de la respectiva table ilustrada

1.4 Indicar en el pedido el número de la pieza y la designación.

1.5 Las piezas individuales que pertenecen a una unidad están encerradas por una línea de trazos y puntos. Es también posible pedir la unidad completa precisando el número de la pieza erróneamente encerrado. Esta unidad no incluye las piezas cuyo número se encuentra fuera de la linea de trazos y puntos.

### 2. Abrivaciones y simblos utilizados:

|                                    |  |
|------------------------------------|--|
| NA = Distancia entre costuras      | R = a la derecha   |
| SA = Distancia de corte            | L = a la izquierda   |
| HD = Elevación superior            | N = no se entrega como pieza individual  |
| HU = Elevación inferior            | MG = Exige muestra; al pedir la pieza de recambio hay que someter la muestra o precisar el número de la forma. |
| OU = Elevación superior e inferior | V = estado fabricación anticuado   |

\* = El respectivo número de la pieza, por ejemplo uesteo de costura, y eventualmente las explicaciones están contenidos en la lista de piezas.

2.2 Para los ribeteadores hay que indicar el ancho de la nta., para las garniciones de 2 agujas, la distancia entre agujas, y para los elementos de corte, la distancia de corte.

2.3 Si Vd. no puede encontrar una pieza en la lista de laizetas de recambio, lo que es posible en caso de modificaciones técnicas, entonces ruego describir la pieza y el funcionamiento bosquejar eventualmente la pieza y especificar la sub-clase y el numero de fabricación según la placa indicadora de tipo.

### 3. Piezas del sistema eléctrico

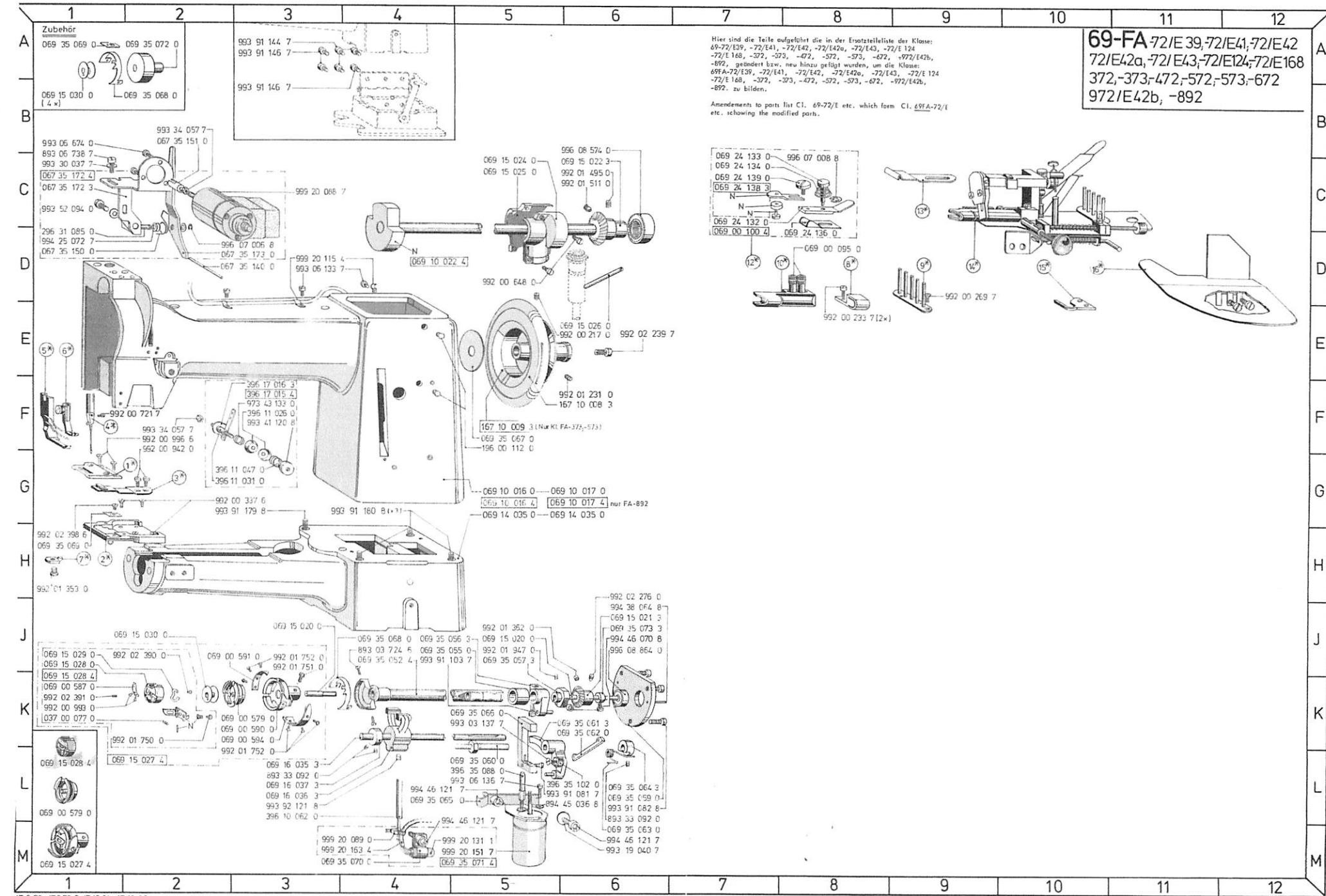
3.1 En caso de cables eléctricos y de tubos neumáticos hague indicar el largo deseado en metros.

3.2 Al pedir piezas eléctricas, precisar también los datos contenidos entre paréntesis detrás del número de la pieza.

3.3 Las piezas del sistema eléctrico llevan un número referencia. Así es posible localizarlas más rápidamente en el plano de posición. Las piezas son indicadas según el punto .

3.4 Las piezas eléctricas no numeradas pueden ser pedidas indicando la designación, por ejemplo "Transistor T6" o "resistencia 1KΩ 0,5 W" así como el número del esquema de los circuitos.

Todos los demás artículos de la lista de laizetas de recambio tienen la "Garniciones de costura", el equipo eléctrico y neumático, las bancadas etc. se informan bajo la designación tipo suplementario para las máquinas de coser".



| Ersatzteileliste<br>Spare Parts   |                         | Pièces de rechange<br>Piezas de repuesto |              | 69-892                |           | Teil-Nr.        |                           | Benennung |              | Teil-Nr.         |           | Benennung    |                 | Teil-Nr.   |              | Benennung        |              | Teil-Nr.     |                | Benennung |                         | Teil-Nr. |           | Benennung |           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|---|-------------------------|--|--------------|-----------------------|-----------|-----------------|---------------------------|-----------|--------------|------------------|-----------|--------------|-----------------|------------|--------------|------------------|--------------|--------------|----------------|-----------|-------------------------|----------|-----------|-----------|-----------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| Genaue Richtlinien zur Teilebestellung finden Sie in unserer „Information zur richtigen Handhabung der neuen Teileslistenblätter“. Bei einer Teilebestellung dürfen wir Sie daher nochmals bitten, uns grundsätzlich immer die Klassenzusammensetzung, die Maschinen- oder Automatennummer, die Lärckerung (bei lackierten Teilen) und die auf der Bildtafel aufgeführte Teilennummer anzugeben.<br>Instructions as to how to handle orders for spare parts are given in „Information about handling the new parts lists“. When ordering parts always indicate the class number of the machine, the serial number, the colour (in the case of painted components) and the part number listed on the table of illustrations. |                         |  |              |                       |           |                 |                           |           |              |                  |           |              |                 |            |              |                  |              |              |                |           |                         |          |           |           |           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Vous trouverez dans ces directives exactes pour commandes de pièces détachées dans nos „Renseignement pour l'emploi correct des nouvelles feuilles de pièces détachées“. Nous vous prions de bien vouloir indiquer dans vos commandes de pièces détachées : la désignation de la classe, le numéro matricule de la machine ou de l'automate, la couleur (en cas de pièces vernies) et le numéro de la pièce selon la liste.   |                         |  |              |                       |           |                 |                           |           |              |                  |           |              |                 |            |              |                  |              |              |                |           |                         |          |           |           |           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Instrucciones exactas referente a la preparación de pedidos de repacciones sirven encontrar en nuestra „Información para el uso correcto de las nuevas hojas con lista de piezas“. En caso de un pedido de repuestos sirvientes indicamos siempre la clase, el número de la máquina o del automata, el fabricante (si se trata de piezas barnizadas) y los números de las piezas que figuran en los correspondientes dibujos.   |                         |  |              |                       |           |                 |                           |           |              |                  |           |              |                 |            |              |                  |              |              |                |           |                         |          |           |           |           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Teil-Nr.  | Benennung               | Teil-Nr.                                 | Benennung    | Teil-Nr.              | Benennung | Teil-Nr.        | Benennung                 | Teil-Nr.  | Benennung    | Teil-Nr.         | Benennung | Teil-Nr.     | Benennung       | Teil-Nr.   | Benennung    | Teil-Nr.         | Benennung    | Teil-Nr.     | Benennung      | Teil-Nr.  | Benennung               | Teil-Nr. | Benennung | Teil-Nr.  | Benennung |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 008 00 151 0  | Scheibe                 | A 2                                      | 067 16 100 0 | Scheibe               | H11       | 069 00 156 0    | Unterom.-Kappe            | J 3       | 069 35 024 3 | Federplatte      | H 6       | 894 70 073 8 | Federring       | G 9        | 992 01 828 7 | Schraube         | F 8          | 030 00 031 0 | Scheibe        | B10       | NEUE HINZUGEKOMMENE NR: |          |           |           |           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 009 00 068 0  | Ring                    | M 4                                      | 067 16 101 0 | Scheibe               | H11       | 069 00 160 0    | Stichpl.-Unterteil        | J 3       | 069 35 025 0 | Federhalter      | G 5       | 990 12 012 0 | Keilriemen      | E 7        | 992 02 203 7 | Schraube         | H 6, L3      | 067 10 060 0 | Tropfensatz    | D5        |                         |          |           |           |           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 016 00 401 0  | Filzscheibe             | B 4                                      | 067 16 102 0 | Scheibe               | H11       | 069 00 163 0    | Ständer                   | M 7       | 069 35 026 0 | Blattfeder       | G 5       | 990 24 005 8 | Mutter          | E12        | 992 02 221 0 | Schraube         | H 8, C7      | 067 16 056 0 | Exz. Buchse    | C11       |                         |          |           |           |           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 030 00 031 0  | Federnp.-Scheibe        | B 3                                      | 067 16 103 0 | Scheibe               | H11       | 069 00 168 0    | Ötöhr                     | G 7       | 069 35 028 0 | Unterarmdeckel   | J 6       | 990 42 005 5 | Ochlocht.       | E 4        | 992 02 220 0 | Schraube         | A10          | 067 16 057 0 | Flügelmutter   | H11       |                         |          |           |           |           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 037 00 015 0  | Federnp.-Scheibe        | F 2                                      | 067 31 203 0 | Zugstange             | D 3       | 069 00 170 0    | Greifew.-Buchse           | K 3       | 069 35 031 3 | Utenarmdeckel    | J 6       | 990 80 001 9 | Ölkanne         | D 9        | 993 02 121 0 | Stift            | C8, G11      | 067 11 224 0 | Buchse         | C3        |                         |          |           |           |           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 037 00 021 0  | Scheibe                 | D 1                                      | 067 31 205 0 | Transportwelle        | C 3, C 5  | 069 00 172 0    | Greifew.-Buchse           | K 8       | 069 35 031 3 | Utenarmdeckel    | J 6       | 990 81 003 8 | Zubehörkasten   | B11        | 993 06 162 8 | Schraube         | G12, E12     | 067 11 224 0 | Stift          | C3        |                         |          |           |           |           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 037 00 022 0  | Hülse                   | C 1                                      | 067 31 206 0 | Buchse                | C 3       | 069 00 174 0    | Lagerzapfen               | J 6       | 069 35 033 3 | Luftbügel        | G 2       | 990 81 006 2 | Schraubenzieher | J11        | 993 06 716 7 | Schraube         | F 1          | 068 16 048 0 | Stift          | B10       |                         |          |           |           |           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 037 00 077 0  | Feder                   | L 2                                      | 067 31 207 0 | Bolzen                | D 5       | 069 00 180 0    | Spuler, kpl.              | B12       | 069 35 040 0 | Hülse            | C 5       | 992 00 015 0 | Schraube        | G10        | 993 06 737 0 | Schraube         | C 6          | 068 16 058 0 | Stellring      | G11       |                         |          |           |           |           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 037 00 092 3  | Anschlagnocken K10, L10 | F 10                                     | 067 31 217 0 | Gleisteinhalter       | F 1       | 069 00 305 0    | Kniehebel-Unterl.F9, E9   |           | 069 35 042 0 | Klemmkloben      | A 5       | 992 00 111 0 | Schraube        | A 3        | 993 15 176 0 | Holzschraube     | C 9          | 069 16 018 0 | Buchse         | K3        |                         |          |           |           |           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 037 00 093 0  | Kniehebel               | M 9                                      | 067 31 217 4 | Gleisteinhalter, kpl. | F 1       | 069 00 304 5    | Kniehebel-Unterl.F9, E9   |           | 069 35 043 0 | Scheibe          | H 4, B 5  | 992 00 178 0 | Schraube        | G 1        | 993 19 038 7 | Scheibe          | G 4          | 069 20 024 0 | Schlipseite    | J3        |                         |          |           |           |           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 037 00 112 0  | Kniehebel-Welle         | K10                                      | 067 31 218 0 | Zugstange             | D 3       | 069 00 304 8    | Kniehüller-Kette          | F10       | 069 35 044 0 | Zugstahl, links  | B 5       | 992 00 196 7 | Schraube        | M 7        | 993 19 040 7 | Scheibe          | M7, MS       | 069 21 022 0 | Transporteur   | J3        |                         |          |           |           |           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 037 00 128 0  | Spannungscheibe         | A 10                                     | 068 00 006 0 | Ötschlafsch           | D 8       | 069 00 308 4    | Spulengeh.-Obert.         | G 1       | 069 35 045 0 | Zugstahl, rechts | B 5       | 992 00 216 0 | Gew.-Stift      | I4, L8, K3 | 069 22 018 0 | Dr. Fuß          | H2           | 069 22 018 0 | Dr. Fuß        | H2, J12   |                         |          |           |           |           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 037 00 129 0  | Spannungsfeder          | B10                                      | 068 00 011 0 | Armdekel              | E 7       | 069 00 309 0    | Spulengeh.-Unterl.,L2, G1 |           | 077 11 020 3 | Gummierlarm      | G12       | 992 00 237 7 | Mutter          | G 4        | 091 00 017 0 | Federnf. schutz  | E5           |              |                |           |                         |          |           |           |           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 037 00 193 0  | Bücher, -Mutter         | C 8                                      | 068 00 016 0 | Fadenhobel            | C 4       | 069 00 310 0    | Spule                     | K12, K1   | 077 11 021 0 | Gummierl.        | E11       | 992 00 243 0 | Kordelmutter    | B11        | 093 43 121 7 | Schraube         | K10, L9, M11 | 196 00 022 0 | Federnf. grif. | F6        |                         |          |           |           |           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 045 00 331 0  | Scheibe                 | E 9                                      | 068 00 018 0 | Gleithülse            | D 4       | 069 00 310 0    | Greiferei, kpl.           | H 1       | 077 11 022 0 | Auflage          | E 11      | 992 00 266 7 | Gew.-Stift      | C 3        | 268 12 003 0 | Führug. Winkel   | F3           |              |                |           |                         |          |           |           |           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 049 00 031 0  | Lagerbock               | K10, M11                                 | 068 00 022 0 | Fadenf.-Träger        | B 1       | 069 00 100 0    | Arm                       | G 5       | 077 11 025 0 | Gummierl.        | E11       | 992 00 267 7 | Kordelmutter    | J10        | 367 11 034 0 | Fedanz. Rolle    | B3           |              |                |           |                         |          |           |           |           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 052 00 003 0  | Armschlaudeckel         | J 7                                      | 068 00 026 0 | Fadenf.-Feder         | A 3       | 069 00 120 0    | Verschlusstopfen          | C 3       | 077 11 026 0 | Auflage          | E 11      | 992 00 318 7 | Kordelmutter    | E 6        | 367 11 035 0 | Zwisch. Scheibe  | F3           |              |                |           |                         |          |           |           |           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 061 00 105 0  | Fadenz.-Rosette         | B 4                                      | 068 00 027 0 | Auslösehebel          | A 4       | 069 00 162 0    | Druckfeder                | D 1       | 077 11 027 0 | Zentrierstück    | E 11      | 992 00 328 7 | Kordelmutter    | E 3        | 367 11 036 0 | Führ. Scheibe    | B2           |              |                |           |                         |          |           |           |           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 061 00 241 0  | Lüfterhebel             | E 1                                      | 068 00 029 0 | Auflage               | B 1       | 069 00 162 0    | Kabel, rechts             | K 7       | 077 11 028 0 | Fadenleiterarm   | E 11      | 992 00 335 7 | Kordelmutter    | H 8        | 367 11 037 0 | Fedenz. Oese     | B1           |              |                |           |                         |          |           |           |           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 067 00 027 0  | Fadenf.-Scheibe         | A 3                                      | 068 00 034 0 | Fadenf.-Öse           | C 1       | 069 00 162 0    | Kabel, links              | L 8       | 077 11 029 0 | Fadenleiterarm   | E 11      | 992 00 337 6 | Kordelmutter    | G 4        | 367 11 038 0 | Federnf. schutz  | E5           |              |                |           |                         |          |           |           |           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 067 00 042 3  | Nadelstg.-Kloben        | E 4                                      | 068 00 040 0 | Auslösebolzen         | A 1       | 069 00 162 0    | Gelenk                    | E 4       | 077 11 030 0 | Fadenleiterarm   | E 11      | 992 00 340 7 | Kordelmutter    | G 2        | 367 11 039 0 | Federnf. grif.   | F6           |              |                |           |                         |          |           |           |           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 067 00 232 0  | Bolzen                  | F 10                                     | 068 00 043 0 | Bolzen                | C 5       | 069 00 162 0    | Bolzen                    | C 5       | 077 11 031 0 | Fadenleiterarm   | E 11      | 992 00 349 0 | Kordelmutter    | H 8        | 367 11 040 0 | Federnf. Teller  | F11          |              |                |           |                         |          |           |           |           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 067 00 233 0  | Fedenecheibe            | F 10                                     | 068 00 044 0 | Bolzen                | D 3       | 069 00 162 0    | Bolzen                    | D 3       | 077 11 032 0 | Fadenleiterarm   | E 11      | 992 00 349 0 | Kordelmutter    | G 8        | 367 11 045 0 | Garnst. Stift    | E11          |              |                |           |                         |          |           |           |           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 067 00 238 4  | Gleitring, kpl.         | F 10                                     | 068 00 066 0 | Druckfeder            | B 1       | 069 00 224 0    | Spulerrad                 | C 10      | 097 00 264 0 | Aufsteller       | C12       | 992 00 687 7 | Schraube        | C 2, D 6   | 367 11 070 0 | Garnst. Rohr     | E12          |              |                |           |                         |          |           |           |           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 067 00 240 0  | Flügelmutter            | H 11                                     | 068 00 068 0 | Klobenführung         | E 2       | 069 00 224 0    | Spulerrad                 | C 10      | 097 00 265 0 | Austückhebel     | C12       | 992 00 719 7 | Schraube        | C 1        | 993 02 755 7 | Senkschr.        | J9           |              |                |           |                         |          |           |           |           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 067 00 241 0  | Klammer                 | E 5                                      | 068 00 168 0 | Ötöhr                 | F 7       | 069 00 224 0    | Spulerrad                 | C 10      | 097 00 266 0 | Spulerplatte     | C12       | 992 00 720 0 | Schraube        | F 3        | 993 19 037 7 | Scheibe          | E12          |              |                |           |                         |          |           |           |           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 067 00 247 0  | Zugfeder                | H 11                                     | 068 00 201 0 | Gelenk                | D 8       | 069 00 224 0    | Druckfeder                | H 2       | 097 00 281 3 | Auslöschf.       | B10       | 992 00 727 2 | Schraube        | F 3        | 993 19 036 7 | Kerbitif         | E3           |              |                |           |                         |          |           |           |           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 067 00 247 0  | Haken                   | C 5, H 11                                | 068 00 202 0 | Kugelkopf-Gehäuse     | C 7       | 069 00 224 0    | Abdeckblech               | M 5       | 097 00 284 0 | Fadenf.-Öse      | A 10      | 992 00 735 7 | Schraube        | F 3        | 992 01 393 7 | Zyl. Schr.       | E9           |              |                |           |                         |          |           |           |           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 067 00 308 0  | Zugstg.-Oberteil        | C 8                                      | 068 00 235 0 | Nadelstg., kpl.       | F 3       | 069 00 330 0    | Abdeckblech               | M 5       | 097 00 284 0 | Fadenf.-Öse      | A 10      | 992 00 825 6 | Schraube        | G 4        | 992 01 394 0 | Kerbitif         | E5           |              |                |           |                         |          |           |           |           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 067 00 308 4  | Zugstg.-Oberteil        | C 8                                      | 068 00 236 0 | Nadelstg., kpl.       | F 3       | 069 00 330 0    | Schutzhülse               | L12       | 097 00 286 0 | Spulermorn.      | B11       | 992 00 942 0 | Schraube        | G 5        | 992 01 395 7 | Kerbitif         | E7           |              |                |           |                         |          |           |           |           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 067 00 312 0  | Zugstange               | E 7, D 5                                 | 068 00 237 0 | Anschlagschraube      | H11       | 069 00 330 0    | Anschiebelasche           | J 7       | 097 00 287 0 | Ausrückh.-Bolzen | D12       | 992 00 993 0 | Schraube        | G 8        | 992 01 396 0 | Kerbitif         | H7           |              |                |           |                         |          |           |           |           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 067 00 313 3  | Kulissenhebel           | D 6                                      | 068 00 238 0 | Zwinge                | K 9       | 069 00 330 3    | Bowdenzug                 | G 5       | 097 00 288 0 | Bremstükk.       | D10       | 992 00 996 6 | Schraube        | H 4        | 996 01 024 0 | Sich.-Ring       | H12          |              |                |           |                         |          |           |           |           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 067 00 316 0  | Buchse                  | C 6                                      | 068 00 240 0 | Druckfeder            | G 11      | 069 00 330 3    | Bowdenzug, kpl.           | G 5       | 099 00 486 0 | Bremstükk.       | D10       | 992 00 997 8 | Schraube        | G 4        | 996 07 006 8 | Sich.-Scheibe    | C2, E2       |              |                |           |                         |          |           |           |           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 067 00 328 0  | Kopfdeckel              | F 4                                      | 068 00 246 0 | Sticht.-Lager         | G 11      | 069 00 350 0    | Lagerhalter               | B 6       | 099 00 487 0 | Bolzen           | E 4       | 992 00 998 7 | Schraube        | G 5, M7    | 996 07 007 8 | Sich.-Scheibe    | C12, E2      |              |                |           |                         |          |           |           |           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 067 00 329 3  | Stofbfd.-Kloben         | E 2                                      | 068 00 332 0 | Bolzen                | B 1       | 069 00 350 0    | Lager                     | B 6       | 099 00 491 0 | Auslösbügel      | B 3       | 992 01 233 0 | Schraube        | F 1        | 996 07 009 8 | Sich.-Scheibe    | D 2          |              |                |           |                         |          |           |           |           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 067 00 331 0  | Rollenbolzen            | E 1                                      | 068 00 490 0 | Bolzen                | B 1       | 069 00 350 0    | Kugelkopf                 | C 7       | 099 00 492 0 | Auslösbügel      | B 3       | 992 01 234 0 | Schraube        | F 1        | 996 07 010 2 | Zyl. Schr.       | F1           |              |                |           |                         |          |           |           |           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 067 00 332 0  | Gleitschuh              | F 1                                      | 068 00 493 0 | Fadenanz.-Feder       | B 1       | 069 00 350 0    | Kugelkopf                 | C 7       | 099 00 492 0 | Führungscheibe   | C 2       | 992 01 380 7 | Schraube        | A 8        | 996 06 102 7 | Zyl. Schr.       | F1           |              |                |           |                         |          |           |           |           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 067 00 456 0  | Scheibe                 | D 1, H 4                                 | 068 00 494 0 | Oberteilstütze        | E10       | 069 00 350 0    | Lagerbock                 | C 6       | 099 00 493 0 | Fadenf.-Führ.    | A 3       | 992 01 382 0 | Schraube        | H 9        | 996 06 124 0 | Gebrauchsleitung | L12          |              |                |           |                         |          |           |           |           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 067 00 932 0  | Schlußscheibe           | F 8                                      | 068 00 101 3 | Außensinkel           | B 1       | 069 00 350 4    | Kulisse, kpl.             | C 5       | 099 00 494 0 | Winkelklaben     | M 9       | 992 01 395 0 | Schraube        | F 8, C5    | GA. 426 069  | Gebrauchsleitung | L12          |              |                |           |                         |          |           |           |           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 067 00 104 1  | Ammwelle, kpl.          | D 5                                      | 068 00 105 0 | Buchse                | F 8       | 069 00 350 4    | Kulisse, kpl.             | C 5       | 099 00 495 0 | Kulisse, kpl.    | L10       | 992 01 397 7 | Schraube        | A 1, A4    |              |                  |              |              |                |           |                         |          |           |           |           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 067 00 105 0  | Laufscheibe             | D 5                                      | 068 00 113 6 | Kegelrad              | K 8       | 069 00 350 113  | Zugplatte                 | A 5       | 167 00 063 0 | Blattfeder       | B 8       | 992 01 443 0 | Schraube        | E 6        |              |                  |              |              |                |           |                         |          |           |           |           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 067 00 102 0  | Tropfeinsatz            | D 5                                      | 068 00 117 3 | Kegelrad              | K 8       | 069 00 350 113  | Role                      | A 5       | 167 00 063 0 | Blattfeder       | B 8       | 992 01 451 7 | Schraube        | F 10       |              |                  |              |              |                |           |                         |          |           |           |           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 067 00 102 0  | Tropfeinsatz            | D 5, D7                                  | 068 00 301 0 | Buchse                | E 5       | 069 00 350 113  | Klemme                    | B 5, M4   | 167 00 063 0 | Auflagebügel     | B 9       | 992 01 469 0 | Schraube        | H 4, F 4   |              |                  |              |              |                |           |                         |          |           |           |           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 067 00 105 1  | Kniehe., -Platte, kpl.  | K 11                                     | 068 00 013 0 | Riemensch., -Unter.   | H 8       | 069 00 350 19 0 | Bolzen                    | G 4       | 396 13 001 3 | Knieplatte       | M 9       | 992 01 519 7 | Schraube        | J 7</      |              |                  |              |              |                |           |                         |          |           |           |           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

Aenderungen vorbehalten. TL 69 892.4 Oktober 1982

Ersatzteileliste. Spare parts. Pièces de rechange. Piezas de repuesto.

| Teile-Nr.                        | Benennung | Teile-Nr.                      | Benennung | Teile-Nr.                           | Benennung | Teile-Nr.                             | Benennung | Teile-Nr.           | Benennung | Teile-Nr. | Benennung |
|----------------------------------|-----------|--------------------------------|-----------|-------------------------------------|-----------|---------------------------------------|-----------|---------------------|-----------|-----------|-----------|
| K1. 69 - FA - 72/E .....         |           | 069 35 060 0 Bolzen            | J5        | 993 19 040 7 Scheibe                | H6        | Sewing components                     |           | Klasse 69 FA-72/E43 |           |           |           |
|                                  |           | 069 35 061 3 Kurbel            | K6        | 993 30 037 7 Scheibe                | C1        | Nähgarnituren Garnitures de couture   |           |                     |           |           |           |
|                                  |           | 069 35 062 0 Gelenk            | K6        | 993 34 057 7 Gkt.Mutter             | B2,F2     | Equipe de coudre                      |           |                     |           |           |           |
|                                  |           | 069 35 063 0 Drehfeder         | L6        | 993 41 120 8 Rändelmutter           | F3        | Klasse 69 FA-72/E39                   |           |                     |           |           |           |
| 037 00 077 0 Feder               | K1        | 069 35 064 3 Stellring         | L6        | 993 52 094 0 Gew.Stift              | C1        |                                       |           |                     |           |           |           |
| 067 00 907 0 Flansch             | F6        | 069 35 065 0 Winkel            | L4        | 993 91 081 7 Zyl.Schr.              | L6        | (1) 069 20 100 0 Stichplatte          |           |                     |           |           |           |
| 067 00 908 3 Handrad             | F6        | 069 35 066 0 Zugstange         | K5        | 993 91 082 8 Zyl.Schr.              | L6        | (2) 069 20 105 3 Stichpl.Unterteil    |           |                     |           |           |           |
| 067 35 140 0 Auslösebolzen       | D3        | 069 35 067 0 Scheibe           | F5        | 993 91 103 7 Zyl.Schr.              | J4        | (3) 069 21 100 0 Transporteur         |           |                     |           |           |           |
| 067 35 150 0 Drehfeder           | D1        | 069 35 068 0 Fadenziehmesser   | J4        | 993 91 144 7 ZYL.SCHR.WBX16         | B3        | (4) 069 23 001 4 Nadelstange          |           |                     |           |           |           |
| 067 35 151 0 Gleitbuchse         | B2        | 069 35 069 0 Gegenmesser       | H1        | 993 91 149 7 ZYL.SCHR.WBX30         | B3        | (5) 069 00 391 0 Stoffdr.Fuß          |           |                     |           |           |           |
| 067 35 172 3 Magnet-Träger       | C1        | 069 35 070 0 Schelle           | H4        | 993 92 121 8 Gew.Stift              | L3        | (6) 069 22 100 3 Obertr.Fuß           |           |                     |           |           |           |
| 067 35 172 4 Magnet-Träger       | C1        | 069 35 071 4 FA-Magnet         | M8        | 994 25 072 7 Scheibe                | D1        | (7) 069 00 170 0 Sp.Geh.Halter        |           |                     |           |           |           |
| 067 35 173 0 Lüfterhebel         | D3        | 069 35 073 3 Stellring         | J6        | 994 38 064 8 Spannmühle             | J6        | (8) 069 24 123 3 Bandföhrg.(10-14mm)  |           |                     |           |           |           |
| 068 15 004 0 Scheibe             | J6        | 167 10 008 3 Handrad           | F6        | 994 46 070 8 Zyl.Schr.              | J6        | (9) 069 24 124 3 Bandföhrg.(14-18mm)  |           |                     |           |           |           |
| 069 00 095 0 Rändelmutter        | D8        | 167 10 009 3 Handrad           | F5        | 994 46 121 7 Zyl.Schr.              | L4,M6     | (10) 069 24 125 3 Bandföhrg.(18-22mm) |           |                     |           |           |           |
| 069 00 100 4 Rollenlineal        | D7        | 190 00 112 0 Gummi stopfen     | F5        | 996 07 006 8 Sich.Scheibe           | D3        | (11) 069 00 083 3 Hint.Bandföhrg.     |           |                     |           |           |           |
| 069 00 579 0 Spulengeh.Unterteil | U3        | 296 31 005 0 Bolzen            | D1        | 996 07 008 8 Sich.Scheibe           | C8        | (12) 069 24 051 3 Winkelinfass.       |           |                     |           |           |           |
| 069 00 579 4 Spulengeh.Unterteil | L1        | 396 10 062 0 Rohr              | L3        | 996 08 574 0 Kugellager             | B6        | Klasse 69 FA-72/E41                   |           |                     |           |           |           |
| 069 00 587 0 Spannungsfeder      | K1        | 396 11 026 0 Spannungsbuchse   | F3        | 996 08 864 0 Kugellager             | J6        | (1) 069 20 003 0 Stichplatte          |           |                     |           |           |           |
| 069 00 590 0 Greifer             | K3        | 396 17 015 4 Spulervorspannung | F3        | 999 20 088 7 Magnet                 | C3        | (2) 069 20 105 3 Stichpl.Unterteil    |           |                     |           |           |           |
| 069 00 594 9 Greifer,kpl.        | J2        | 397 17 016 3 Fadenführung      | F3        | 999 20 089 0 Nylon.Kabelband        | M3        | (3) 069 21 002 0 Transporteur         |           |                     |           |           |           |
| 069 00 591 0 Greiferdeckstück    | J3        | 396 35 088 0 Führungsbolzen    | L5        | 999 20 115 4 Rohrschelle            | D3        | (4) 069 23 001 4 Nadelstange          |           |                     |           |           |           |
| 069 00 594 0 Greiferschutzstück  | K3        | 396 35 102 0 Rolle             | L6        | 999 20 131 1 Steckergehäuse         | H5        | (5) 069 22 002 0 Stoffdr.Fuß          |           |                     |           |           |           |
| 069 10 016 4 Oberteil kpl.       | G5        | 893 03 724 6 Senkschr.         | J4        | 999 20 151 0 DC-Magnet              | H5        | (6) 069 23 001 3 Obertr.Fuß           |           |                     |           |           |           |
| 069 10 017 4 OBERTEIL            | G5        | 893 06 738 7 Zyl.Schr.         | C1        | 999 20 163 4 Schaltflexleitung      | M3        | (7) 069 00 170 0 Sp.Geh.Halter        |           |                     |           |           |           |
| 069 10 020 3 Handrad             | F5        | 893 33 092 0 Gew.Stift         | K6,L3,L6  | (8) 069 24 122 3 Bandföhrg.(6-10mm) |           | (9) 069 24 123 3 Bandföhrg.(10-14mm)  |           |                     |           |           |           |
| 069 10 022 4 Arzwelle            | D4        | 894 45 036 8 Fächerschelle     | L6        | (10) 069 24 043 3 Winkelinfass.     |           | Klasse 69 FA-72/E124                  |           |                     |           |           |           |
| 069 15 020 0 Greiferwelle        | J3,J5     | 973 43 133 0 Druckfeder        | F3        |                                     |           | (1) 069 20 100 0 Stichplatte          |           |                     |           |           |           |
| 069 15 022 3 Kegelrad            | C6        | 992 00 233 7 Rändelschr.       | E8        |                                     |           | (2) 069 20 105 3 Stichpl.Unterteil    |           |                     |           |           |           |
| 069 15 024 0 Gehäuse hint.       | B5        | 992 00 269 7 Zyl.Schr.         | D9        |                                     |           | (3) 069 21 100 0 Transporteur         |           |                     |           |           |           |
| 069 15 025 0 Gehäuse vorn        | B5        | 992 00 337 6 L1.Senkschr.      | G3        |                                     |           | (4) 069 23 001 4 Nadelstange          |           |                     |           |           |           |
| 069 15 026 0 Ørohr               | E6        | 992 00 388 7 L1.Zyl.Schr.      | F6        |                                     |           | (5) 069 00 391 0 Stoffdr.Fuß          |           |                     |           |           |           |
| 069 15 027 4 Greifer             | M1,L1     | 992 00 648 0 L1.Zyl.Schr.      | D5        |                                     |           | (6) 069 22 117 3 Obertr.Fuß           |           |                     |           |           |           |
| 069 15 028 0 Spulengeh.          | J1        | 992 00 721 7 Schraube          | F2        |                                     |           | (7) 069 00 170 0 Sp.Geh.Halter        |           |                     |           |           |           |
| 069 15 028 4 Spulengeh.Oberteil  | K1,L1     | 992 00 992 0 L1.Zyl.Schr.      | F2        |                                     |           | (8) 069 24 123 3 Bandföhrg.(10-14mm)  |           |                     |           |           |           |
| 069 15 029 0 Brennfeder          | J1        | 992 00 993 0 L1.Senkschr.      | K1        |                                     |           | (9) 069 24 124 3 Bandföhrg.(14-18mm)  |           |                     |           |           |           |
| 069 15 030 0 Spule               | J2        | 992 00 996 6 Senkschr.         | F2        |                                     |           | (10) 069 24 044 3 Winkelinfass.       |           |                     |           |           |           |
| 069 16 035 3 Vorschubwelle       | L3        | 992 01 353 0 Zyl.Kopfschr.     | H1        |                                     |           | Klasse 69 FA-72/E42                   |           |                     |           |           |           |
| 069 16 036 3 Vorschübgabel       | L3        | 992 01 362 0 Gew.Stift         | J5        |                                     |           | (1) 069 20 015 0 Stichplatte          |           |                     |           |           |           |
| 069 16 037 3 Stellring           | L3        | 992 01 495 0 Gew.Stift         | C6        |                                     |           | (2) 069 20 105 3 Stichpl.Unterteil    |           |                     |           |           |           |
| 069 24 039 0 Lager               | B7        | 992 01 511 0 Gew.Stift         | C6        |                                     |           | (3) 069 21 014 0 Transporteur         |           |                     |           |           |           |
| 069 24 132 0 Linealkörper        | C7        | 992 01 750 0 Senkschr.         | K2        |                                     |           | (4) 069 23 001 4 Nadelstange          |           |                     |           |           |           |
| 069 24 133 0 Schraube            | C7        | 992 01 751 0 Schraube          | J3        |                                     |           | (5) 069 00 391 0 Stoffdr.Fuß          |           |                     |           |           |           |
| 069 24 134 0 Kegelfeder          | C7        | 992 01 752 0 Schraube          | J3,L3     |                                     |           | (6) 069 22 117 3 Obertr.Fuß           |           |                     |           |           |           |
| 069 24 136 0 Führungsblech       | D8        | 992 01 947 0 Gew.Stift         | J5        |                                     |           | (7) 069 00 170 0 Sp.Geh.Halter        |           |                     |           |           |           |
| 069 24 138 3 Rollenanhang        | C7        | 992 02 276 0 Gew.Stift         | H6        |                                     |           | (8) 069 24 083 3 Hint.Bandföhrg.      |           |                     |           |           |           |
| 069 24 139 0 Schraube            | C7        | 992 02 390 0 Schraube          | J2        |                                     |           | (9) 069 24 060 3 Winkelinfass.        |           |                     |           |           |           |
| 069 25 021 3 Kegelrad            | J6        | 992 02 391 0 Gew.Stift         | K1        |                                     |           | Klasse 69 FA-72/E42a                  |           |                     |           |           |           |
| 069 35 052 4 Messerträger        | J4        | 992 02 398 6 Senkschr.         | H1        |                                     |           | (1) 069 20 100 0 Stichplatte          |           |                     |           |           |           |
| 069 35 055 0 Buchse              | J3        | 992 02 399 7 ZYL.SCHR.         | F6        |                                     |           | (2) 069 20 105 3 Stichpl.Unterteil    |           |                     |           |           |           |
| 069 35 056 3 Kurbel              | J4        | 993 03 137 7 Senkschr.         | K5        |                                     |           | (3) 069 21 100 0 Transporteur         |           |                     |           |           |           |
| 069 35 057 3 Steuerkurve         | J5        | 993 06 133 7 Zyl.Schr.         | D3        |                                     |           | (4) 069 23 001 4 Nadelstange          |           |                     |           |           |           |
| 069 35 058 3 Stellring           | J6        | 993 06 136 7 Zyl.Schr.         | L5        |                                     |           | (5) 069 00 406 0 Stoffdr.Fuß          |           |                     |           |           |           |
| 069 35 059 0 Flansch             | L6        | 993 06 674 0 Zyl.Schr.         | B1        |                                     |           | (6) 069 22 127 3 Obertr.Fuß           |           |                     |           |           |           |
|                                  |           |                                |           |                                     |           | (7) 069 24 125 0 Bandföhrg.(18-22mm)  |           |                     |           |           |           |
|                                  |           |                                |           |                                     |           | (8) 069 24 126 3 Bandföhrg.(22-30mm)  |           |                     |           |           |           |
|                                  |           |                                |           |                                     |           | (9) 069 00 083 3 Hint.Bandföhrg.      |           |                     |           |           |           |
|                                  |           |                                |           |                                     |           | (10) 069 24 045 3 Winkelinfass.       |           |                     |           |           |           |
|                                  |           |                                |           |                                     |           | Klasse 69 FA-572                      |           |                     |           |           |           |
|                                  |           |                                |           |                                     |           | (1) 069 20 016 0 Stichplatte          |           |                     |           |           |           |
|                                  |           |                                |           |                                     |           | (2) 069 20 103 3 Stichpl.Unterteil    |           |                     |           |           |           |
|                                  |           |                                |           |                                     |           | (3) 069 21 015 0 Transporteur         |           |                     |           |           |           |
|                                  |           |                                |           |                                     |           | (4) 069 23 001 4 Nadelstange          |           |                     |           |           |           |
|                                  |           |                                |           |                                     |           | (5) 069 00 394 3 Kantenfuß            |           |                     |           |           |           |
|                                  |           |                                |           |                                     |           | (6) 069 22 121 3 Obertr.Fuß           |           |                     |           |           |           |
|                                  |           |                                |           |                                     |           | (7) 069 00 100 0 Rollenlineal         |           |                     |           |           |           |
|                                  |           |                                |           |                                     |           | Klasse 69 FA-573                      |           |                     |           |           |           |
|                                  |           |                                |           |                                     |           | (1) 069 20 016 0 Stichplatte          |           |                     |           |           |           |
|                                  |           |                                |           |                                     |           | (2) 069 20 103 3 Stichpl.Unterteil    |           |                     |           |           |           |
|                                  |           |                                |           |                                     |           | (3) 069 21 019 0 Transporteur         |           |                     |           |           |           |
|                                  |           |                                |           |                                     |           | (4) 069 23 001 4 Nadelstange          |           |                     |           |           |           |
|                                  |           |                                |           |                                     |           | (5) 069 00 394 3 Kantenfuß            |           |                     |           |           |           |
|                                  |           |                                |           |                                     |           | (6) 069 22 121 3 Obertr.Fuß           |           |                     |           |           |           |
|                                  |           |                                |           |                                     |           | (7) 069 00 100 0 Rollenlineal         |           |                     |           |           |           |

Anderungen vorbehalten. TL.69 892.4 Oktober 1982

Ersatzteileliste. Spare parts. Pièces de rechange. Piezas de repuesto.

| Teile-Nr. | Benennung | Teile-Nr. | Benennung | Teile-Nr. | Benennung |
|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
|           |           |           |           |           |           |
|           |           |           |           |           |           |

Klasse 69 FA-672

- ① 069 20 134 0 Stichplatte
- ② 069 20 105 3 Stichpl.Unterteil
- ③ 069 00 269 0 Transporteur
- ④ 069 23 001 4 Nadelstange
- ⑤ 069 22 107 3 Kederfuß
- ⑥ 067 22 067 3 Obertr.Fuß
- ⑦ 069 00 170 0 Sp.Geh.Halter

Klasse 69 FA-892

- ① 069 20 024 0 Stichplatte
- ② 069 20 103 3 Stichpl.Unterteil
- ③ 069 21 022 0 Transporteur
- ④ 069 23 001 4 Nadelstange
- ⑤ 069 22 018 3 Stoffdr.-Fuß
- ⑥ 069 22 017 3 Obertr.Fuß
- ⑯ 069 35 080 3 Kräuselfuß
- ⑯ 069 24 003 3 Abdeckblech